

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám COMP/M.3510 – SHELL/SAUDI ARAMCO/SHOWA SHELL)

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(2004/C 191/03)

(EGT vonatkozású szöveg)

1. 2004. július 19-én a Bizottság, a Tanács 139/2004/EK ⁽¹⁾ rendelete 4. cikke szerint bejelentést kapott a Saudi Arabian Oil Company („Saudi Aramco”, Szaúd-Arábia) vállalat tervezett összefonódásáról, amely szerint az előbbi vállalat közös irányítást szerez a Tanács rendeletének 3. cikke (1) bekezdése b) pontja alapján a Showa Shell Sekiyu K.K. („Showa Shell”, Japán) vállalat felett, a Royal Dutch/ Shell Group („Shell”, Egyesült Királyság) vállalattól történő részesedés vásárlása útján, melynek során Shell is közös irányítást szerez.

2. Az érintett vállalatok üzleti tevékenysége a következő:

- a Saudi Aramco vállalat esetében: finomított olajtermékek és nyersolaj feltárása, kitermelése és forgalomba hozatala,
- a Showa Shell vállalat esetében: nyersolaj finomítása és finomított olajtermékek forgalomba hozatala,
- a Shell vállalat esetében: olaj és földgáz feltárása, kitermelése és forgalomba hozatala, vegyi anyagok termelése és forgalomba hozatala, valamint energiatermelés, megújuló erőforrásokból is.

3. A Bizottság, előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett tranzakció a 139/2004/EK rendelet hatálya alá tartozhat. Ettől eltekintve, e kérdésről a Bizottság a végleges döntés jogát fenntartja. A Bizottság, a Tanács 4064/89/EGK ⁽²⁾ rendelete alá tartozó, bizonyos összefonódásokra vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felkéri az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetleges észrevételeiket nyújtsák be a Bizottsághoz.

Az észrevételeknek a közzétételt követő 10. napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételek beküldhetők a Bizottsághoz faxon (fax szám: +32/2/296.43.01 vagy 296.72.44) vagy postai úton az alábbi hivatkozási számmal COMP/M.3510 – SHELL/SAUDI ARAMCO/SHOWA SHELL a következő címre:

Európai Bizottság
Verseny Főigazgatóság,
Fúziós Iktatási Osztály
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

⁽²⁾ HL C 217., 2000.7.29., 32. o. A Tanács 4064/89/EGK rendeletét felváltotta a Tanács 139/2004/EK rendelete.